

[P-65(A)]

SA19 Talamanca SA19

Cabécar
Bribri

duLi

(Cabécar)

* 539

312

757

[262]

In the upper Coen, there are hot water holes called *duLi*. These were left by *sibu* so the Cabécares could cure their sores. When they bathe here, they cannot touch meat or salt for fifteen days.

THE PEJIBAYE

(Bribri)

* 539

824

846

sibu gave the *pejibaye* to the first people who were called *kabLwák*. Because of this one has to bathe with the fruit after a child is born, and in the early morning, chew it up and spit it out.

(16) TOBACCO²⁰⁰

(Bribri)

* 539

276

sibu was alone thinking and smoking when a little *gorrion* came and asked him what he was smoking and to give him some. *sibu* said that it was tobacco grown in Talamanca in the tobacco patch. That is why one can ask for tobacco. One cannot ask for food, however.

● [261]

CACAO (CHOCOLATE)

(Cabécar)

* 539

776

sibu had four wives whose names were *siru*, *soro*, *típa* and *spalbu*. Most of them had their faults and did not make life easy for him. *soro* never wanted to cook the birds that *sibu* brought in from the hunt. *típa* always moved her hammock far away. *spalbu*, the most beautiful of all, always hung her hammock very high out of *sibu's* reach. In fact, the only wife who did everything he wanted and was always nice to him was *siru*, the ugly one.

Suddenly, however, *siru*, the ugly one, found herself transformed. *sibu* turned to her and said, "From now on, everyone will love you. You are the good one."

* 539

824

This is why there are four kinds of cacao in Costa Rica, and why the people of Talamanca call the best kind *siru* (*Theobroma cacao* L.). The *pataste* (*Theobroma bicolor*

²⁰⁰ See Linguistic Texts: *duw* (tobacco).